Imprimir formulario

OFICINA DEL CENSO ELECTORAL

Censo electoral de ciudadanos de la Unión Europea, no españoles, residentes en España (1)

Datos de la inscripción en el Padrón municipal (2)

1.er Apellido (3)

2.º Apellido (4)

Nombre (5)

Fecha de nacimiento (6): día mes año

Número de identidad de extranjero (NIE), Documento Nacional de Identidad (DNI) o pasaporte de su país de origen (7)

Nacionalidad (país) (8)

Domicilio en España (9):

Municipio (10): Provincia (11):

Declaración formal (12)

Marque con un aspa ☒ la casilla que corresponda (13) ,

Elecciones municipales (14)

Sí ☐

NO ☐

desea ejercer el derecho de sufragio en España en las elecciones municipales (15)

Elecciones al Parlamento Europeo (16)

Sí ☐

NO ☐

desea ejercer el derecho de sufragio en España en las elecciones al Parlamento Europeo (17)

En caso afirmativo, declara que sólo ejercerá este derecho en España y que la entidad local o la circunscripción del Estado miembro de origen en cuyo censo electoral estuvo inscrito en último lugar es (18):

Estas opciones tienen carácter permanente mientras el ciudadano comunitario resida en España, salvo solicitud formal en otro sentido (19).

Fecha (20): día mes año

Firma (21):

Diligencia del Ayuntamiento:
Comprobada la identidad del solicitante y los datos del Padrón municipal, firma del funcionario, sello y fecha,

DEUTSCH

(1) Wählerliste der in Spanien wohnhaften Bürger der Europäischen Union, die keine Spanier sind
(2) Eintragungsdaten in das Einwohnermeldeamt
(3) 1. Erster Familienname
(4) 2. Zweiter Familienname
(5) Vorname
(6) Geburtsdatum (Tag-Monat-Jahr)
(7) Ausländeridentitätsnummer, Personalausweis oder Reisepass des Herkunftslandes
(8) Staatsangehörigkeit (Land)
(9) Adresse in Spanien
(10) Gemeinde
(11) Provinz
(12) Formelle Erklärung
(13) Ankreuzen Sie das zutreffende Kästchen
(14) Kommunalwahlen
(15) Ja / Nein Ich möchte mein Wahlrecht für die Kommunalwahlen in Spanien wahrnehmen
(16) Wahlen zum Europaparlament
(17) Ja / Nein Ich möchte mein Wahlrecht für die Wahlen zum Europaparlament in Spanien wahrnehmen
(18) Wenn ”ja”, gibt er an, dass er dieses Recht nur in Spanien wahrnehmen wird und dass die Gemeinde bzw. der Wahlbezirk seines ursprünglichen Mitgliedsstaates, in deren Melderegister er zuletzt eingetragen war, folgende ist:
(19) Diese Optionen haben ständigen Charakter, solange der EU-Bürger in Spanien wohnhaft ist, sofern kein anderslautender Antrag gestellt wird
(20) Datum (Tag-Monat-Jahr)
(21) Unterschrift

ENGLISH

(1) Electoral roll of European Union, non Spanish citizens living in Spain
(2) Registration data in the Municipal Population Register
(3) First surname
(4) Second surname
(5) First name
(6) Date of birth (day-month-year)
(7) Foreigner Identity Number (NIE), National Identity Document (DNI) or passport from country of origin
(8) Nationality (country)
(9) Address in Spain
(10) Municipality
(11) Province
(12) Official declaration
(13) Tick with a [X] the corresponding box
(14) Municipal elections
(15) I DO / DO NOT want to use my right to vote in municipal elections in Spain
(16) Elections to the European Parliament
(17) I DO / DO NOT want to use my right to vote in Spain in the elections to the European Parliament
(18) If you do wish to vote in Spain, you hereby accept and declare that you shall exercise your right to vote in Spain only. The constituency in your Member State of origin with which you were last registered as a voter is:
(19) These options are permanent for as long as the European citizen resides in Spain, unless otherwise formally requested
(20) Date (day-month-year)
(21) Signature

FRANÇAIS

(1) Liste électorale des citoyens non espagnols de l'Union Européenne, résidant en Espagne
(2) Données inscrites dans le Registre administratif municipal
(3) Premier nom de famille
(4) Deuxième nom de famille
(5) Prénom
(6) Date de naissance (jour-mois-année)
(7) Numéro d'identité pour étranger (NIE), Carte d'identité nationale (DNI) ou passeport de votre pays d'origine
(8) Nationalité (pays)
(9) Adresse en Espagne
(10) Commune
(11) Province
(12) Déclaration officielle
(13) Cochez la case correspondante
(14) Élections municipales
(15) Vous souhaitez / ne souhaitez pas exercer le droit de vote en Espagne dans les élections municipales
(16) Élections au Parlement européen
(17) Vous souhaitez / ne souhaitez pas exercer le droit de vote en Espagne dans les élections au Parlement européen
(18) En cas de réponse affirmative, le soussigné déclare qu'il n'exercera ce droit qu'en Espagne et que la collectivité locale ou la circonscription de son État membre d'origine sur la liste où il a été inscrit pour la dernière fois est:
(19) Ces options ont un caractère permanent tant que le citoyen communautaire réside en Espagne, sauf demande contraire expresse
(20) Date (jour-mois-année)
(21) Signature